

Sempre pronto a ajudar

Registe o seu produto e obtenha suporte em
www.philips.com/support

AZ127



Manual do utilizador

PHILIPS

The difference between V1.0/V2.0 version and V3.0 version user manual is as following:

V1.0/V2.0: Fixed power cord

V3.0: Detachable power cord

Índice

1	Importante	2
----------	-------------------	----------

2	O seu CD Soundmachine	3
	Introdução	3
	Conteúdo da embalagem	3
	Descrição geral da unidade principal	4

3	Introdução	6
	Ligar a corrente	6
	Ligar	7
	Desligar	7

4	Reprodução	8
	Reproduzir um CD	8
	Reproduzir de um dispositivo externo	8
	Reproduzir cassetes	9
	Sintonizar estações de rádio FM	9

5	Opções de reprodução	10
	Controlar a reprodução	10
	Programar faixas	10
	Ajustar som	10

6	Informações do produto	11
	Especificações	11
	Manutenção	11

7	Resolução de problemas	13
----------	-------------------------------	-----------

8	Aviso	14
----------	--------------	-----------

1 Importante

- Leia estas instruções.
- Siga todas as instruções.
- Não bloqueie as ranhuras de ventilação. Instale-o de acordo com as instruções do fabricante.
- Não o instale perto de fontes de calor como radiadores, condutas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que emitam calor.
- Evite que o cabo de alimentação seja pisado ou comprimido de algum modo, sobretudo nas fichas, tomadas e no ponto de saída da unidade.
- Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
- Desligue a ficha da unidade durante a ocorrência de trovoadas ou quando não a utilizar por longos períodos de tempo.
- Solicite sempre assistência junto de pessoal qualificado. A assistência é necessária quando a unidade for danificada de alguma forma – por exemplo, danos no cabo ou na ficha de alimentação, derrame de líquidos ou introdução de objectos no interior do aparelho, exposição da unidade à chuva ou humidade, funcionamento anormal ou queda da mesma.
- CUIDADOS a ter na utilização de pilhas – Para evitar derrame das pilhas e potenciais ferimentos, danos materiais ou danos na unidade:
 - Coloque todas as pilhas da forma correcta, com as polaridades + e – como marcadas na unidade.
 - Não misture pilhas (velhas com novas, de carbono com alcalinas, etc.).
 - Retire as pilhas quando o aparelho não for utilizado por longos períodos.
- As pilhas (conjunto de pilhas ou pilhas instaladas) não devem ser expostas a calor

excessivo, tal como a exposição directa à luz solar, fogo ou situações similares.

- **ATENÇÃO:** Perigo de explosão se a bateria não for substituída correctamente. Substitua-a por uma do mesmo tipo ou de um tipo equivalente.
- A unidade não deve ser exposta a gotas ou salpicos.
- Não coloque quaisquer fontes de perigo em cima da unidade (por ex., objectos com líquidos ou velas acesas).
- Quando a ficha de ALIMENTAÇÃO ou o dispositivo de ligação de um aparelho forem utilizados como dispositivo de desactivação, o dispositivo de desactivação deve estar pronto para ser utilizado de imediato.
- O leitor de CD pode ser utilizado em zonas com um clima tropical.



Aviso

- Nunca retire o revestimento do aparelho.
- Nunca coloque o aparelho em cima de outros aparelhos eléctricos.
- Nunca olhe para o feixe de laser no interior deste aparelho.



Atenção

- A utilização de controlos ou ajustes no desempenho de procedimentos para além dos que são aqui descritos pode resultar em exposição perigosa à radiação ou funcionamento de risco.

2 O seu CD Soundmachine

Introdução

Com este leitor de CD, pode:

- ouvir rádio FM;
- desfrutar de áudio em discos, cassetes e outros dispositivos de áudio externos;
- programar a sequência de reprodução das faixas.

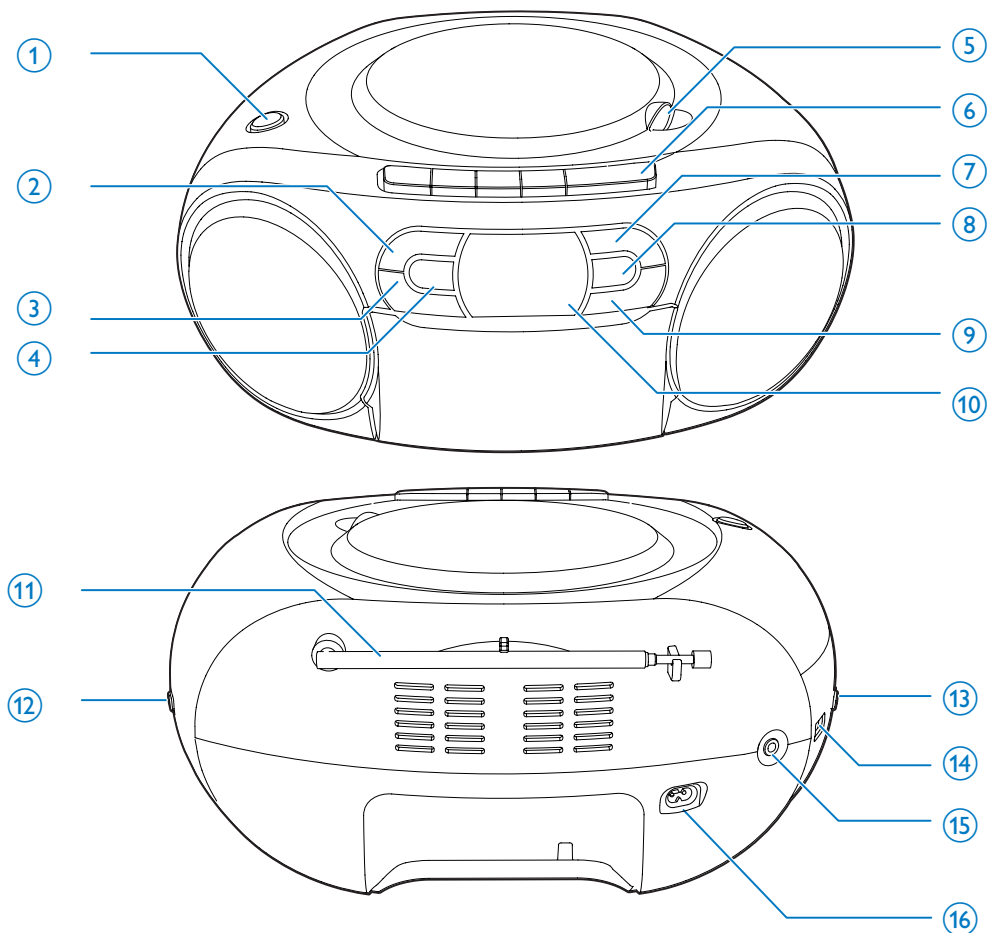
A unidade oferece Dynamic Bass Boost (DBB) para enriquecer o som.

Conteúdo da embalagem

Verifique e identifique o conteúdo da embalagem:

- Leitor de CD
- Ficha de alimentação
- Manual do utilizador resumido
- Dados de segurança

Descrição geral da unidade principal



① **DBB**
• Ligar/desligar o Dynamic Bass Boost.

② **REPEAT**
• Reproduzir uma faixa ou todas as faixas repetidamente.

③ **■ / ▶ ||**
• Iniciar ou interromper a reprodução.

④ **⏻**
• Ligar/desligar a unidade.
• Premir para activar a unidade quando esta se encontra no modo de espera.

⑤ **OPEN•CLOSE**
• Abrir ou fechar o compartimento do disco.

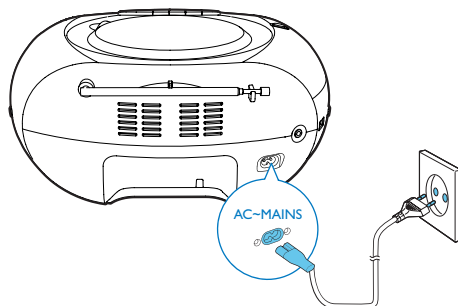
- ⑥ **Controlos da cassette**
- ◀
Começar a reprodução da cassette.
 - ◀◀ / ▶▶
Retroceder ou avançar rapidamente a cassette.
Parar a reprodução da cassette ou abrir o compartimento da cassette.
 - ||
Colocar a reprodução da cassette em pausa.
- ⑦ **SHUFFLE**
- Reproduzir as faixas aleatoriamente.
- ⑧ **PROG**
- Programar a sequência de reprodução das faixas.
- ⑨ ◀◀ / ▶▶
- Saltar para a faixa anterior ou seguinte.
 - Pesquisar numa faixa.
- ⑩ **Painel do visor**
- Apenas funciona no modo CD/AUDIO IN. Nos outros modos, o visor está sempre apagado.
- ⑪ **Antena FM**
- Melhorar a recepção FM.
- ⑫ **TUNING +/-**
- Sintonizar estações de rádio FM.
- ⑬ **VOL +/-**
- Ajustar o volume
- ⑭ **Selector de fonte**
- Selecciona uma fonte.
- ⑮ **AUDIO-IN**
- Ligar um dispositivo de áudio externo.
- ⑯ **~ AC MAINS**

3 Introdução



Atenção

- A utilização de controlos ou ajustes no desempenho de procedimentos para além dos que são aqui descritos pode resultar em exposição perigosa à radiação ou funcionamento de risco.



Siga sempre as instruções neste capítulo pela devida sequência.

Se contactar a Philips, ser-lhe-ão pedidos os números de modelo e de série do seu aparelho. Os números de modelo e de série encontram-se na base do seu aparelho. Anote os números aqui:

N.º de modelo _____

N.º de série _____

Ligar a corrente

A unidade pode ser alimentada por CA ou a pilhas.

Opção 1: Alimentação por CA



Aviso

- Risco de danos no produto! Certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação corresponde à tensão impressa na parte posterior ou inferior da unidade.
- Risco de choque eléctrico! Ao desligar a alimentação CA, desligue sempre a ficha da tomada. Nunca puxe o cabo.

Ligue o cabo de alimentação de CA:

- à tomada eléctrica.
- à tomada **AC MAINS**~ do leitor de CD



Dica

- Para poupar energia, desligue a unidade depois da utilização.

Opção 2: Alimentação a pilhas



Atenção

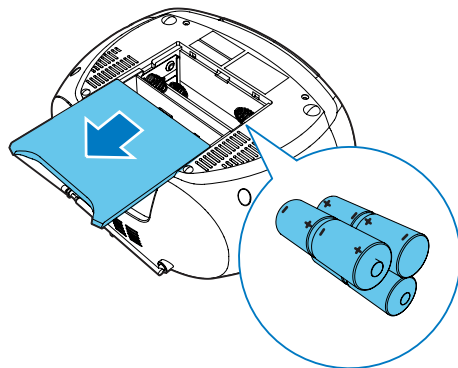
- As pilhas contêm substâncias químicas e, por esse motivo, devem ser eliminadas correctamente.



Nota

- As pilhas não são fornecidas com os acessórios.

- 1 Abra o compartimento das pilhas.
- 2 Insira 6 pilhas (tipo: R14/UM2/C CELL de 1,5 V) com a polaridade correcta (+/-) conforme indicado.
- 3 Feche o compartimento das pilhas.



Ligar

Prima ϕ .

- ↳ Quando o selector da fonte está na posição **AUDIO-IN/CD**, é apresentado - -.

Mudar para o modo de espera

- A unidade muda automaticamente para o modo de espera quando não é detectado áudio durante mais de 15 minutos.
- No modo CD/FM/AUDIO IN, prima ϕ para activar a unidade quando esta se encontra no modo de espera.

Desligar

Prima novamente ϕ .

4 Reprodução

Reproduzir um CD

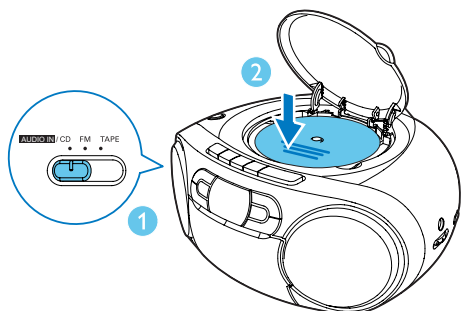
Nota

- Não pode reproduzir CDs codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor.

Podem reproduzir CDs de áudio disponíveis no mercado:

- CDs graváveis (CD-R)
- CDs regraváveis (CD-RW)

- 1 Desloque o selector da fonte para **AUDIO-IN/CD**.
- 2 Abra o compartimento do CD.
- 3 Insira um CD com a face impressa voltada para cima e feche a tampa cuidadosamente.
↳ É apresentado o número total de faixas.
- 4 Prima **▶||** para iniciar a reprodução.
↳ **[▶]** é apresentado.
 - Para seleccionar uma faixa, prima **◀◀/▶▶**.
 - Para interromper a reprodução do CD, prima **▶||**.
↳ **[▶]** fica intermitente.
 - Para retomar a reprodução do CD, prima **▶||** novamente.
 - Para parar a reprodução do CD, prima **■**.



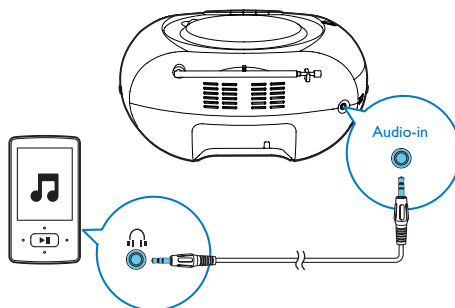
Reproduzir de um dispositivo externo

Também pode ouvir um dispositivo de áudio externo através desta unidade.

- 1 Desloque o selector da fonte para **AUDIO-IN/CD**.
- 2 Ligue um cabo de áudio (3,5 mm, não fornecido):
 - à entrada **AUDIO-IN** na unidade.
 - à tomada dos auscultadores num dispositivo externo.
- 3 Reproduza o dispositivo externo (consulte o respectivo manual do utilizador).

Nota

- A entrada **AUDIO-IN** não se destina a auscultadores.
- O visor apaga-se quando a unidade reproduz conteúdo do dispositivo externo.



Reproduzir cassetes

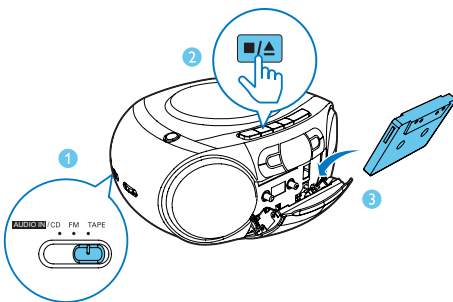
Nota

- A unidade desliga-se automaticamente depois de um determinado período de inactividade no modo de cassette.

- 1 Desloque o selector de fonte para **TAPE**.
↳ A unidade liga-se automaticamente.
- 2 Prima **■▲** na unidade principal para abrir o compartimento das cassetes.
- 3 Coloque a cassette com o lado aberto para cima e a fita rebobinada para a direita.
- 4 Prima **◀** na unidade principal para iniciar a reprodução.
 - Para colocar em pausa/retomar a reprodução, prima **||** na unidade principal.
 - Para retroceder ou avançar rapidamente, prima **◀◀ / ▶▶** na unidade principal.
 - Para parar a reprodução, prima **■▲**.↳ A unidade desliga-se automaticamente.

Nota

- No modo de reprodução, a cassette é parada automaticamente quando a reprodução termina.

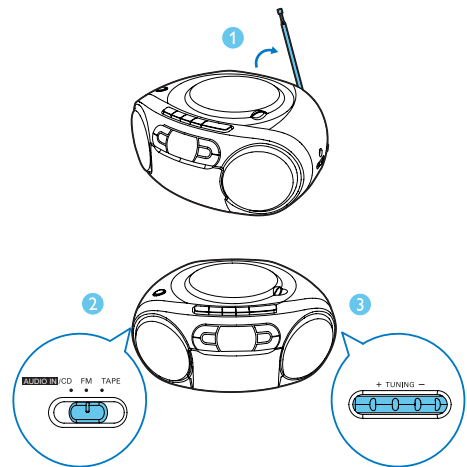


Sintonizar estações de rádio FM

Nota

- Para uma óptima recepção, estenda completamente e ajuste a posição da antena.






- 1 Desloque o selector da fonte para **FM**.
- 2 Rode **TUNING** para seleccionar uma estação.
- 3 Repita o passo 2 para sintonizar mais estações.



5 Opções de reprodução

Controlar a reprodução

No modo de CD, pode controlar a reprodução através das seguintes operações.

◀◀ / ▶▶	Premir: avançar para a faixa anterior/seguite Manter premido: procurar dentro da reprodução, em seguida, soltar para retomar a reprodução.
▶	Iniciar ou interromper a reprodução.
■	Parar a reprodução.
PROG	Programa faixas.
+VOLUME-	Ajustar o volume.
REPEAT	[]: Reproduzir a faixa actual repetidamente. []: Reproduzir todas as faixas repetidamente. [ ]: Repetir todas as faixas aleatoriamente. Para voltar à reprodução normal, prima REPEAT repetidamente até os ícones de repetição desaparecerem.
SHUFFLE	[]: Reproduzir faixas aleatoriamente. Para voltar à reprodução normal, prima SHUFFLE repetidamente até o ícone da reprodução aleatória desaparecer.



Dica

- Só é possível seleccionar [] e [] quando reproduzir as faixas programadas.

Programar faixas

No modo CD, pode programar um máximo de 20 faixas.

- 1 Prima **■** para parar a reprodução.
- 2 Prima **PROG** para activar o modo de programa.
↳ [**PROG**] (programação) fica intermitente.
- 3 Prima **◀◀ / ▶▶** para seleccionar um número de faixa e, em seguida, prima **PROG** para confirmar.
- 4 Repita o passo 3 para programar mais faixas.
- 5 Prima **▶||** para reproduzir todas as faixas programadas.
↳ Durante a reprodução, [**PROG**] (programa) é apresentado.
 - Para apagar a programação, prima **■** duas vezes.
 - Para rever a programação, com a reprodução parada, mantenha **PROG** premido durante 2 segundos.

Ajustar som

Durante a reprodução, pode ajustar o volume e seleccionar os efeitos de som.

Tecla	Função
+VOLUME-	Aumentar ou diminuir o volume.
DBB	Ligar ou desligar a melhoria dinâmica de graves.

6 Informações do produto

Nota

- As informações do produto estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

Especificações

Amplificador

Potência efectiva	2 W RMS
Resposta em frequência	125 -16 000 Hz, -3 dB
Relação sinal/ruído	>55 dBA
Distorção harmónica total	<1%
Entrada de áudio	650 mV RMS

Disco

Tipo de Laser	Semicondutor
Diâmetro do disco	12 cm/8 cm
Discos suportados	CD-DA, CD-R, CD-RW
Áudio DAC	24 Bits / 44,1 kHz
Distorção harmónica total	< 1%
Resposta em frequência	125 -16 000 Hz, -3 dB
Relação S/R	>55 dBA

Sintonizador

Gama de sintonização	87,5 - 108 MHz
Distorção harmónica total	< 3%
Relação sinal/ruído	>50 dBA

Cassetes

Resposta em frequência	
- Cassete normal (tipo I)	125 - 8000 Hz (8 dB)
Relação sinal/ruído	
- Cassete normal (tipo I)	35 dBA
Flutuação de velocidade	≤ 0,4% DIN

Geral

Fonte de alimentação	
- Alimentação de CA	220-240 V~, 50/60 Hz;
- Pilhas	=== 9 V, 6 x 1,5 V; tipo: R14/UM2/C CELL
Consumo de energia em funcionamento	10 W
Consumo de energia em modo de espera	<0,5 W
Dimensões	
- Unidade principal (L x A x P)	300 x 134 x 240 mm
Peso (unidade principal)	1,5 kg

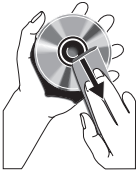
Manutenção

Limpar a estrutura

- Utilize um pano macio ligeiramente humedecido com uma solução de detergente suave. Não utilize uma solução que contenha álcool, diluente, amoníaco ou substâncias abrasivas.

Limpar discos

- Quando um disco estiver sujo, retire a sujidade com um pano de limpeza. Limpe o disco a partir do centro para fora.



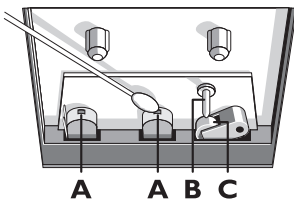
- Não utilize solventes como benzina, diluentes, produtos de limpeza ou vaporizadores anti-estáticos concebidos para discos analógicos.

Limpar a lente do disco

- Após utilização prolongada, poderá acumular-se pó ou sujidade na lente do disco. Para garantir boa qualidade de reprodução, limpe a lente com o sistema de limpeza de CD da Philips ou qualquer sistema disponível no mercado. Siga as instruções fornecidas com o sistema.

Limpar as cabeças e itens no percurso da cassete

- Para assegurar uma boa qualidade de reprodução, limpe as cabeças **A**, o(s) eixo(s) giratório(s) **B** e o(s) rolo(s) de pressão **C** depois de cada 50 horas de utilização de cassetes.
- Utilize uma cotonete ligeiramente humedecida com líquido de limpeza ou álcool.



- Poderá ainda limpar as cabeças utilizando uma cassete de limpeza uma vez.

Desmagnetizar as cabeças

- Utilize uma cassete desmagnetizante à venda no mercado.

7 Resolução de problemas



Aviso

- Nunca retire o revestimento deste dispositivo.

A garantia torna-se inválida se tentar reparar o sistema.

Se tiver dificuldades ao utilizar este dispositivo, verifique os seguintes pontos antes de solicitar assistência. Se o problema persistir, visite a página Web da Philips (www.philips.com/support). Ao contactar a Philips, certifique-se de que tem o dispositivo por perto e de que os números do modelo e de série estão disponíveis.

Sem corrente

- Certifique-se de que o cabo de alimentação está seguramente ligado.
- Verifique se a tomada de CA tem corrente.
- Certifique-se de que as pilhas estão correctamente instaladas.

Sem apresentação

- O visor apenas funciona no modo CD/AUDIO IN. Verifique se o selector SOURCE está colocado no modo CD/AUDIO IN.

Sem som ou som distorcido

- Ajuste o volume.

Sem resposta da unidade

- Desligue e ligue novamente a ficha de corrente de CA e, em seguida, ligue novamente o sistema.
- Como uma função de poupança de energia, a unidade desliga-se automaticamente 15 minutos depois da reprodução da faixa chegar ao fim e não existir qualquer actividades dos controlos.

Fraca qualidade do som da cassette

- Certifique-se de que as cabeças do suporte da cassette estão limpas.

A cassette não funciona para a gravação

- O dispositivo não suporta a gravação de cassetes.

Nenhum disco detectado

- Introduza um disco.
- Verifique se o disco está inserido ao contrário.
- Aguarde até que a condensação de humidade na lente desapareça.
- Substitua ou limpe o disco.
- Utilize um CD finalizado ou um disco de formato correcto.

Má recepção de rádio

- Aumente a distância entre a unidade e o televisor ou videogravador.
- Estenda completamente a antena de FM.

8 Aviso

A Gibson Innovations declara, através deste documento, que este produto cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 2014/53/UE. Pode encontrar a Declaração de conformidade em www.philips.com/support.

Quaisquer alterações ou modificações feitas a este dispositivo que não sejam expressamente aprovadas pela Gibson Innovations poderão anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.

Eliminação do seu antigo produto



O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Este símbolo num produto significa que o produto está abrangido pela Directiva Europeia 2012/19/UE. Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos. Siga as regras locais e nunca elimine o produto juntamente com os resíduos domésticos comuns. A eliminação correcta de produtos usados ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e para a saúde pública.

Informações ambientais

Omitiram-se todas as embalagens desnecessárias. Procurámos embalar o produto para que simplificasse a sua separação em três materiais: cartão (embalagem), pasta de papel (protecção) e polietileno (sacos, folha de espuma protectora).

O sistema é constituído por materiais que podem ser reciclados e reutilizados se

desmontados por uma empresa especializada. Cumpra os regulamentos locais no que respeita à eliminação de embalagens, pilhas gastas e equipamentos obsoletos.

Este aparelho inclui estas etiquetas:



Símbolo de equipamento de Classe II



Este símbolo indica que o aparelho possui um sistema de isolamento duplo.



A realização de cópias não autorizadas de material protegido contra cópia, incluindo programas informáticos, ficheiros, difusões e gravações de som, pode constituir uma violação dos direitos de autor e ser ónus de uma ofensa criminal. Este equipamento não deve utilizado para tais fins.

Nota

- A placa de sinalética encontra-se na parte inferior do aparelho.



Specifications are subject to change without notice

Copyright © 2013 Gibson Innovations Limited. Revised Edition © 2017

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

AZ127_12_UM_V5.0

